



Ref. 367955

# EDMAPLIC NOTICE

**FI: KÄYTTÖOHJEET**

**SE: INSTRUKTIONER**



**FI: Kipsilevysaumaaja kulmarullalla**  
**SE: Gipsskarvverktyg med hörnrulle**

**EDMA**<sup>®</sup>  
UN OUTIL D'AVANCE



## EDMAPLIC INSTRUCTIONS

# FI: KÄSIKIRJA • TÄYTTÖ SE: MANUAL • FYLLNING

FI: Vapauta kolme lukitussalppaa ja avaa kansi.

SE: Lossa de tre låsspärrarna och öppna locket.



FI: Aseta teippi paikalleen ja syötä se eteenpäin alla olevan kuvan mukaisesti.  
Varmista, että rulla on oikeassa syöttösuunnassa.

SE: Sätt i teipen och mata den framåt enligt bilden nedan.  
Kontrollera att rullen är vänd i rätt riktning.



FI: Täytä asianmukaisella tasoitteella ja sulje sitten kansi.

SE: Fyll med lämpligt spackel och stäng därefter locket.



FI: Nosta lukitusta neljänneskiertos vapauttaaksesi pään.

Liu'uta päätä lovetun osoittimen avulla säätääksesi tasoitteen virtausta teipin alla.

SE: Lyft låset ett kvarts varv för att frigöra huvudet.

Skjut huvudet med hjälp av den räfflade indikatorn för att justera spackelns flöde under teipen.



FI: Vedä teippiä, kunnes se on kokonaan tasoitteen peitossa. EDMAPLIC on nyt käyttövalmis.

SE: Dra tejpen tills den är helt täckt med spackel. EDMAPLIC är nu klar för användning.



FI: Säädä pitoasento säädettävän hihnan avulla.

SE: Justera grepppositionen med hjälp av den justerbara remmen.



FI: Levitä teippi ja viimeistele sauma saumaveitsellä.

SE: Applicera tejpen och slutför fogningen med en spackelspade.



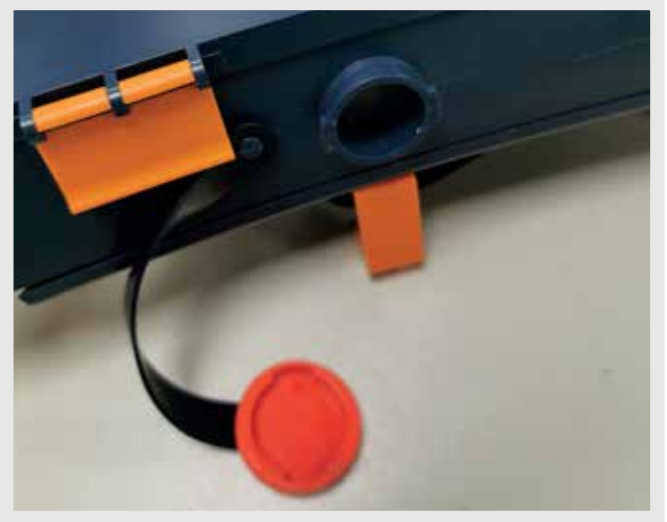
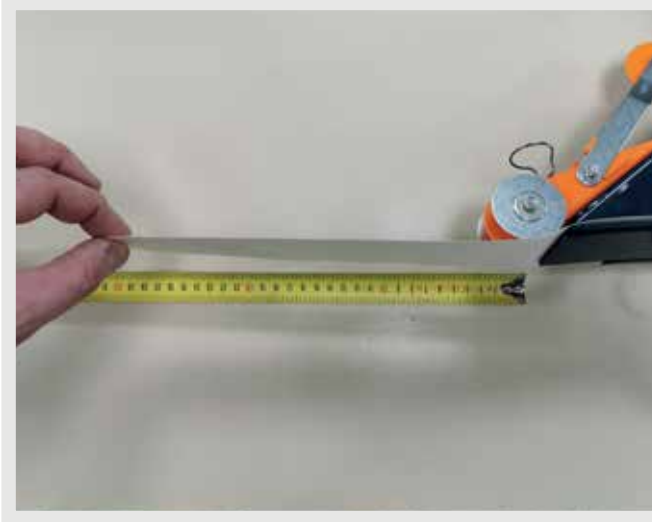
## FI: KÄYTTÖOHJEET – KÄYTTÖ TÄYTTÖPUTKEN KANSSA SE: INSTRUKTIONER – ANVÄNDNING MED FYLLNINGSRÖR

FI: Vedä teippiä ulos 30 cm; se vedetään takaisin EDMAPLIC-laitteeseen täytön aikana.

SE: Dra ut tejen 30 cm; den dras tillbaka in i EDMAPLIC under fyllningen.

FI: Käännä korkkia neljänneskierros ja avaa se.

SE: Vrid locket ett kvarts varv och öppna det.



FI: Kiinnitä EDMAPLIC ämpäriin kahden koukun avulla; tämä asento soveltuu täyttämiseen.

SE: Fäst EDMAPLIC på hinken med hjälp av de två krokarna; denna position är lämplig för fyllning.

FI: Täytä täyttöputken avulla ja sulje korkki. EDMAPLIC on nyt käyttövalmis.

SE: Fyll med hjälp av fyllningsröret och stäng locket. EDMAPLIC är nu klar för användning.

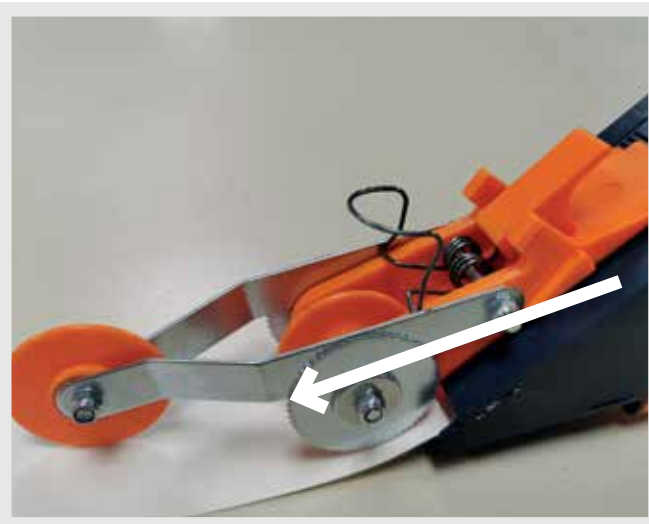
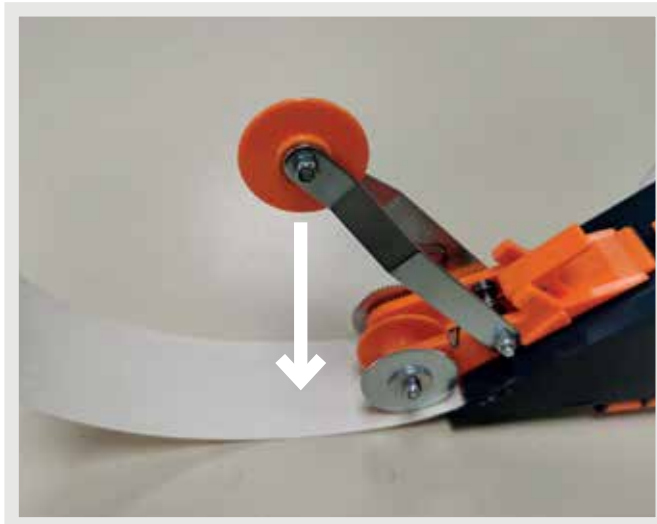


# FI: KULMARULLAN SÄÄTÄMINEN

# SE: INSTÄLLNING AV HÖRNRULLEN

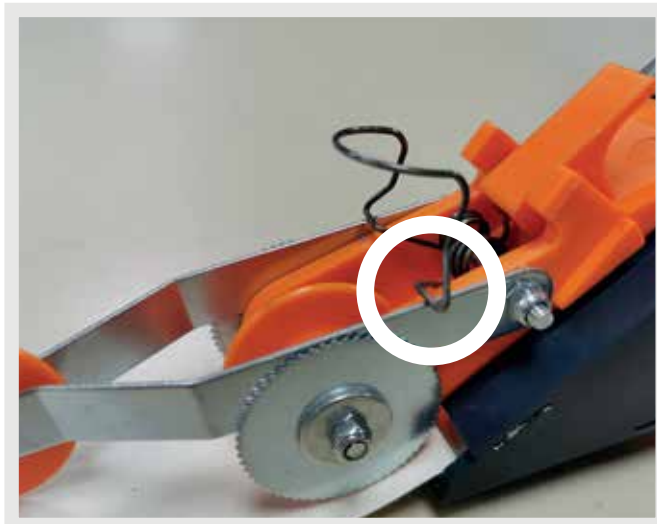
FI: Laske varsi alas rullien kohdistuspysäyttimelle.

SE: Sänk armen ned mot rullarnas positionsstopp.



FI: Säädä jousi.

SE: Justera fjädern.



FI: Levitä teippi; rulla mukautuu automaattisesti kulmaan.

SE: Applicera tejpen; rullen anpassar sig automatiskt till vinkeln.



# FI: KÄÄNNÄ EDMAPLIC VASEMMALLE SE: VRID EDMAPLIC ÅT VÄNSTER

FI: Irrota ruuvit ja ota koukut (oranssit) talteen.

SE: Skruva loss skruvarna och ta bort krokarna (orange).

FI: Pora etureiät Ø5,2 mm poranterällä.

SE: Borra genom de främre hålen med ett Ø5,2 mm borrar.



FI: Kiinnitä koukut kanteen M5 × 12 -ruuveilla.  
Oikeanpuoleiset reiät on tiivistettävä ruuveilla vuotojen estämiseksi.

SE: Fäst krokarna i locket med M5 × 12-skravar.  
Hålen på höger sida måste tätas med skruvar för att förhindra läckage.



**EDMA**<sup>®</sup>  
UN OUTIL D'AVANCE

[www.edma.fr](http://www.edma.fr)

**EDMA**

Actiparc Pierre MAUREL  
214 avenue Pierre MAUREL  
83480 PUGET SUR ARGENS - FRANCE  
T. +33(0)4 94 44 70 70

Marque   
**FRANÇAISE**  
depuis **1937**